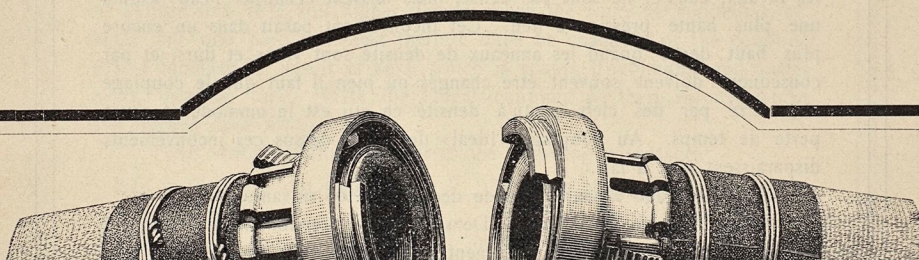


Allmänna Brandredskapsaffären

E. Bergström & C:o.



Ur KB:s samlingar

Digitaliserad år 2013



National Library
of Sweden

Rikstelefon 22 58

Allmänna Telefon 124 96.

Telegramadress: »IDEAL».

STOCKHOLM

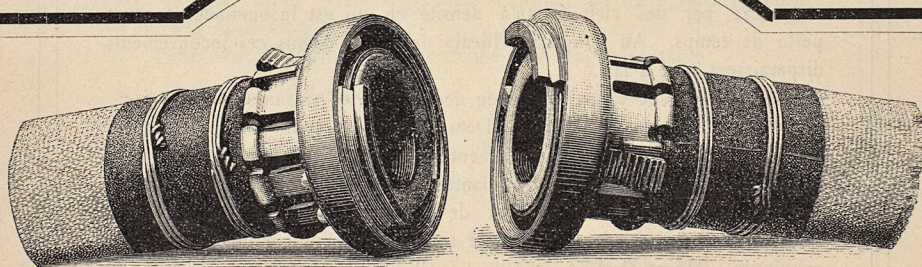
26 DAVID BAGARES GATA 26.

Stockholm, P. Palmquists A.B. 1897.



Allmänna Brandredskapsaffären

E. Bergström & C:o.



"IDEAL"

Rikstelefon 22 58

Allmänna Telefon 124 96.

Telegramadress: »IDEAL».

STOCKHOLM

26 DAVID BAGARES GATA 26.

Stockholm, P. Palmquists A.B. 1897.



"IDEAL"

Couplage de tuyaux équilatéral.

Comme un détail principal des plus importants au service du feu se trouve sans nul doute le couplage des tuyaux. Il y en a, comme on sait, un grand nombre de différentes constructions. On peut les diviser en deux groupes: *équilatéraux* et *inéquilatéraux*.

Les couplages *inéquilatéraux* commencent de plus en plus de sortir d'usage, à cause de l'inconvénient d'être absolument obligé de faire attention à quel bout du tuyau qu'il faut tourner vers le lieu de l'incendie, la pompe ou la bouche d'eau.

En employant les couplages *équilatéraux*, cet inconvénient, au contraire, disparaît, un avantage qu'on ne peut jamais apprécier trop haut. Beaucoup de temps et souvent la perte de grands capitaux en sont épargnés.

Tous les couplages de cette espèce-ci, connus jusqu'à présent, ont pourtant l'inconvénient que lorsqu'il y a une basse pression d'air dans les tuyaux, ceux-ci ne sont pas dense, mais laissent échapper l'eau jusqu'à une plus haute pression a lieu. Cet inconvénient paraît dans un encore plus haut degré quand les anneaux de densité sont vieux et durs, et par conséquent doivent souvent être changés ou bien il faut que le couplage soit serré par des clefs jusqu'à densité ce qui est incommode et cause perte de temps. Au couplage »Ideal« dessiné ci-dessus ces inconvénients disparaissent tout à fait.

Le couplage »Ideal« possède des propriétés suivantes:

Combinaison instantanée. Dense à toute pression d'eau. Dense à vacuum. Se laisse dépecer facilement même sous pression. Pas de clefs nécessaires. Point de parties saillantes. Pas délicat aux coups et aux secousses. Changement d'anneaux de densité rarement nécessaire. Ne s'ouvre pas en cas de coups et de secousses. Plus simple que d'autres couplages. Moins cher.

Par un arrangement spécialement breveté les anneaux de densité sont empêchés d'être usés et si les couplages, dans le dépôt, sont serrés les uns contre les autres la combinaison des anneaux de densité est évitée.

Au besoin, nous sollicitons respectueusement une comparaison avec nos couplages.

Le brevet ou droit de fabrication pour l'étranger est à vendre.

Allmänna Brandredskapsaffären.



"IDEAL"

Swedish invention. Patented in most countries.

Equilateral hosecoupling.

As one of the most important details in fire extinguishing matters the hose coupling is no doubt to be remarked. Of such couplings there exist, as is well known, a great number of different constructions, which, however can be divided into two groups, *equilateral ones* and those, that are *not equilateral*.

The *latter*, however, begin to be out of date, on the ground of the unsuitableness that the end of the hose, which must be turned towards the fire, the engine or fire-cock, requires to be absolutely fixed in this respect.

On using the *equilateral* couplings this great inconvenience will cease, an advantage which can not be too highly estimated. Much time and often the loss of great capital could be spared by this.

All couplings of the latter class, hitherto known, have not only the inconvenience of not being tight at a low pressure in the hose but will leak continually until a higher pressure is obtained. This inconvenience is conspicuous in a still higher degree, when the rings for tightening become old and hard and must therefore often be changed; or the coupling drawn together by means of keys, which is always troublesome and wastes much valuable time. With the »Ideal»-coupling all these inconveniences are entirely done away with.

The »Ideal-coupling» possesses the following advantages:

Can instantly be put together.	Tightens at all water-pressures.
Turnable.	Can easily be separated even under pressure.
Tight at the vacuum.	No projecting parts.
No keys are used.	Change of tightening rings rarely required.
Can not be opened by shocks or blows.	Lighter than any other couplings.
Not sensible to shocks and blows.	Cheaper in price.

Through a special patented arrangement the tearing of the tightening rings is prevented and if the couplings, when not in use, are pressed together the fastening of the tightening rings is prevented.

When wanting couplings we respectfully request you to compare ours before ordering elsewhere.

The patent or manufacturing right is for sale abroad.

Allmänna Brandredskapsaffären.

Schwedische Erfindung.

"IDEAL"

In den meisten
Ländern patentirt.

Gleichseitige Schlauchkupplung.

Als eines der wichtigeren Hauptdetails eines Brandwesens tritt die Schlauchkupplung unbedingt hervor. Bekanntlich giebt's von solchen eine Mehrzahl verschiedener Constructionen. Dieselben können in zwei Gruppen: *gleichseitige* und *ungleichseitige* Kupplungen eingetheilt werden.

Die *ungleichseitigen* Kupplungen kommen immer mehr aus der Mode, weil man beim Gebrauch derselben unwillkürlich berücksichtigen muss welches Ende des Schlauches nach dem Feuer, der Spritze oder dem Wasserposten gewandt sein soll, so dass dieselben sehr unpraktisch sind.

Bei den *gleichseitigen* Kupplungen fällt aber dieser Nachteil weg, ein Vorzug, welchen man nie zu hoch schätzen kann. Viel Zeit und oftmals der Verlust grosser Kapitale werden hierdurch gespart.

Alle bisher bekannte Kupplungen der späteren Gruppe haben doch die Ungelegenheit dass dieselben bei einem niedrigeren Wasserdrucke in dem Schlauche nicht dicht sind sondern, bis grösserer Druck aufsteht, unaufhörlich lecken. Dieser Nachteil tritt in noch höherem Grade hervor, wann die Dichtungsringe alt und hart werden so dass dieselben umgetauscht werden müssen oder die Kupplung dicht mit Schlüsseln zusammengezogen werden muss, was immer beschwerlich und zeitraubend ist. Bei der »Ideal«-Kupplung fallen alle diese Nachteile ganz weg.

Die »Ideal Kupplung besitzt folgende Vorzüge:

Augenblickliche Zusammensetzung.
Drehbar. Dichtet bei Vacuum.
Keine Schlüssel werden benutzt.
Gegen Stösse und Schläge nicht empfindlich.
Kann durch Stösse und Schläge nicht geöffnet werden.

Dichtet bei allen Wasserdrücken.
Kann auch unter Druck leicht aus einander genommen werden.
Keine ausstehende Teile.
Umtausch von Dichtungsringen selten vorkommend.
Leichter als andere Kupplungen.
Preisbilliger.

Durch eine besondere patentirte Einrichtung wird die Abnutzung der Dichtungsringe verhindert und wenn die Kupplungen unter Verwahrung gegen einander zusammengepresst sind wird das Zusammenheften der Dichtungsringe auch verhindert.

Bei Bedarf von Kupplungen bitten wir Sie auch diese unsere Kupplung zu prüfen.

Das Patent oder Fabrikationsrecht für das Ausland ist zum Verkauf.

Allmänna Brandredskapsaffären.